

Автономная некоммерческая организация высшего образования

«Новый гуманитарный институт»

Факультет иностранных языков

Принято Ученым советом

пр. № 6 от 31.08. 2015 г.

Утверждено

Ректор

Монина Т.С.

31.08.2015

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
для самостоятельной внеаудиторной работы
студентов**

**по дисциплине
«ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС
ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»
Б1.Б.09**

Направление подготовки

45.03.02 «Лингвистика»

профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

Квалификация (степень) выпускника – бакалавр

Нормативный срок освоения программы – 4 года (5 лет)

Форма обучения – очная (очно-заочная)

Электросталь

2015

Печатается по решению
Ученого Совета
Нового гуманитарного института

Автор-составитель учебно-методических рекомендаций для самостоятельной
внеаудиторной работы:

старший преподаватель Утенкова Н.А.

Учебно-методические рекомендации для самостоятельной внеаудиторной
работы выполнены на кафедре лингвистики и утверждены на Ученом совете
Нового гуманитарного института 31.08. 2015 г. (протокол № 6).

СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение.
2. Рекомендации по работе с УМР.
3. Рекомендации по выполнению отдельных видов самостоятельной работы
4. Критерии оценивания самостоятельной работы.
5. Список рекомендуемой литературы.

1. Введение

Как известно, основную работу по усвоению знаний обучающиеся прodeлывают вне аудитории, вне урочного времени, самостоятельно. Педагог выступает в роли консультанта, координатора внеаудиторной деятельности студентов, все его наставления, указания и наказания служат для организации и направления образовательного процесса и недостаточны без самостоятельной деятельности обучающихся по осмыслению учебной информации, освоению навыков и усвоению знаний, полученных на занятиях.

Внеаудиторная самостоятельная работа (СР) призвана также расширить кругозор обучаемых, углубить их знания, развить умения исследовательской деятельности, аналитико-синтетические способности, создать возможность свободного интеллектуального творчества, выработать потребность и готовность к самообразованию, навыки самостоятельного учебного труда. Современный поток информации требует от студентов новых видов умений и навыков работы с ней, которые необходимо сформировать к началу профессиональной деятельности.

Учебным планом отводится значительное количество часов на внеаудиторную самостоятельную работу студентов. Таким образом, эффективность обучения во многом зависит от правильной организации самостоятельной работы студентов. Настоящие Методические рекомендации имеют целью помочь студенту в самостоятельной работе по освоению практического курса французского языка.

Учебная дисциплина «Практический курс французского языка» занимает одно из главных мест в программе обучения по специальности и должна рассматриваться как важный предмет, который составляет обязательную часть учебного плана.

Целью преподавания дисциплины является формирование лингвистической, коммуникативной, лингвострановедческой компетенции обучаемых. Лингвистическая компетенция включает в себя знание языка и правил его функционирования в процессе иноязычной коммуникации; коммуникативная компетенция предусматривает способность воспринимать и порождать иноязычную речь в соответствии с условиями речевой коммуникации; лингвострановедческая компетенция включает в себя знание основных особенностей социокультурного развития страны изучаемого языка на современном этапе и умение осуществлять своё поведение в соответствии с ним.

Для достижения поставленной цели выдвигаются следующие задачи:

- научить обучающихся правильно с точки зрения лексических и грамматических структур излагать в диалогическом и монологическом общении свои мысли на бытовые темы с использованием необходимых стилистических и эмоционально-модальных средств языка;
- сформировать начальные навыки аудирования (умение понимать речь преподавателя или другого лица в непосредственном общении, умение понимать текст аутентичной аудиозаписи);
- научить правильно в графико-орфографическом, лексическом, грамматическом и стилистическом отношении выражать свои мысли в письменной форме (писать диктанты, изложения, сочинения);
- обучить навыкам чтения учебных и художественных текстов, содержащих программные языковые явления;
- выработать навыки письменного и устного перевода литературных текстов и текстов на бытовые темы как с французского на русский, так и с русского на французский язык.

Работа в рамках дисциплины проводится по учебнику Мошенской Л.О., Дитерлен А.П, "Французский язык. Учебник для начинающих." московского издательства "Высшая школа" с использованием в качестве источника дополнительных упражнений классического учебника Поповой И.Н., Казаковой Ж.А., Ковальчук Г.М. «Французский язык. Учебник для 1 курсов институтов и факультетов иностранных языков.» и учебника Поповой И.Н., Казаковой Ж.А. "Грамматика французского языка. Практический курс". Для

закрепления грамматических знаний и навыков на кафедре разработано «Учебное пособие по грамматике в Практическом курсе второго иностранного языка (французский язык)», формированию навыков аудирования будет способствовать работа с «Заданиями по самостоятельной работе по аудированию в Практическом курсе второго иностранного языка (французский язык)». Для того, чтобы облегчить обучающимся знакомство с новым иностранным языком на кафедре подготовлено пособие «Вводно-коррективный курс в Практическом курсе второго иностранного языка (французский язык)».

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка (французский язык)» изучается во 2-5 семестрах очного отделения (зачет во 2 семестре, экзамены в 3 и 5 семестрах, зачет с оценкой в 4 семестре) и в 4-7 семестрах на очно-заочного отделения (зачет во 6 семестре, экзамены в 5 и 7 семестрах, зачет с оценкой в 4 семестре).

Очное отделение

Семестры	Академических часов							ЗЕТ
	Всего	Контакт				СР	Контроль	
		Всего	Лек	Пр	КрАт			
2 Семестр	432	152		152	0,25	280		12
3 Семестр	432	152		152	0,3	199	81	12
4 Семестр	216	152		152	0,25	64		6
5 Семестр	288	152		152	0,3	55	81	8
Итого	1368	609,1		608	1,1	597,5	161,4	38

Очно-заочное отделение

Семестры	Академических часов							ЗЕТ
	Всего	Контакт				СР	Контроль	
		Всего	Лек	Пр	КрАт			
2 Семестр	252	76,3		76	0,25	176		7
3 Семестр	252	62,3		76	0,3	163	27	7
4 Семестр	252	76,3		76	0,25	176		7
5 Семестр	216	76,3		76	0,3	113	27	6
Итого	972	291,1		290	1,1	627,5	53,4	27

2. Рекомендации по работе с УМР

Прежде чем приступить к выполнению заданий, прочтите рекомендации по выполнению каждого вида самостоятельной работы, данные в настоящих УМР, и критериями оценки их результатов, ознакомьтесь с перечнем рекомендуемой литературы.

При выполнении заданий СР целесообразно действовать по следующему плану:

- сформулировать для себя цель задания, понять, в чём заключается его полезность,
- продумать, проанализировать возможные пути выполнения задания, эффективность и затратность разных вариантов,

- наметить план работы, определить время выполнения каждого промежуточного этапа (сбор и изучение информации; анализ, систематизация и трансформация информации; отображение информации в необходимой форме). Будьте готовы к тому, что составленный план и время выполнения придётся корректировать с учётом полученных промежуточных результатов, оставьте себе запас времени, не откладывайте работу на последний момент!

- прежде чем представить выполненную работу преподавателю и группе, проанализировать её результаты, оценить степень их совпадения с поставленной целью и учесть сделанные ошибки, чтобы их избежать в будущем!

Таким образом, по итогам самостоятельной работы обучающиеся:

- развивают такие универсальные умения, как умение учиться самостоятельно, принимать решения, проектировать свою деятельность и осуществлять задуманное, проводить исследование, осуществлять и организовывать коммуникацию;

- научаются проводить рефлексии: формулировать получаемые результаты, переопределять цели дальнейшей работы, корректировать свой образовательный маршрут;

- познают радость самостоятельных побед, открытий, творческого поиска.

Предполагается выполнение обучаемыми следующих видов СР (*отмечены задания, являющиеся элементом семестрового рейтинга) :

- чтение и перевод текстов учебника, отработка техники чтения, в том числе трудных слов,

- составление словаря по прочитанному тексту,

- письменный перевод текстов с французского языка на русский с использованием одноязычных и двуязычных словарей, что позволяет в классе внести некоторые коррективы, уточнить правильность понимания текста,

- выполнение различного рода упражнений по закреплению по закреплению грамматического материала урока и тематической лексики.

- *выполнение коммуникативных упражнений на употребление изученных языковых явлений в форме монолога, диалога: ответ на вопросы, описание картинки, составление диалогов, подготовка монологического высказывания по теме урока и др.

- *подготовка изложения содержания текста (пересказа) с использованием тематической лексики и грамматического материала урока,

- *подготовка индивидуальных и групповых проектов, носящих культурологический или языковой характер;

- *написание сочинения, эссе по тематике урока.

- при работе по аспекту домашнего чтения основными видами работы являются чтение и перевод литературных текстов с составлением словаря незнакомых слов, выполнение заданий на закрепление лексики и подготовка пересказа содержания прочитанного с использованием изученного языкового материала.

3. Методические рекомендации по выполнению отдельных видов самостоятельной работы

Рекомендации по работе с текстами учебника.

Работа с текстами учебника подразумевает параллельное выполнение нескольких видов работы: ознакомительное чтение, отработка произношения и интонации, перевод, составление словаря активной лексики урока, лексический и грамматический анализ, и, наконец, итоговый вид деятельности – пересказ содержания текста с использованием изученного в уроке языкового материала.

Чтение текста.

Ориентировочное время выполнения работы: 0,5-1 час.

Срок сдачи: на следующем занятии.

При подготовке чтения нового текста держите под рукой таблицу звуко-буквенных сочетаний (правил чтения). Прочтите текст про себя, разбирая и уточняя произношение трудных слов, слов-исключений, чья транскрипция дана в словаре, имен собственных. Прослушайте аудиозапись текста, делая для себя пометки транскрипции трудных слов и движения интонации в речи дикторов. Прослушайте аудиозапись ещё раз, повторяя за дикторами. Прочитайте текст вместе с дикторами. Отчитайте текст самостоятельно вслух 2-3 раза, добиваясь четкости произношения звуков, адекватности ритмического деления (на ритмические группы по смыслу словосочетаний) и интонационного рисунка фраз и беглого темпа чтения.

Перевод текста.

Перевод текста на русский язык – это первый, начальный этап работы над текстом.

Ориентировочное время выполнения работы: 1-1,5 часа.

Срок сдачи: на следующем занятии.

Переведите текст с французского языка на русский письменно, что позволит в классе внести некоторые коррективы, уточнить правильность понимания вами текста. Рекомендуется для перевода использовать следующие одноязычные и двуязычные словари:

- Гак В.Г., Ганшина К.А., Новый французско-русский словарь,
- Гринёва Е.Ф., Громова Т.В., Французско-русский словарь
- Щерба Л.В., Матусевич М.И. и др., Большой русско-французский словарь
- словари издательств LAROUSSE и ROBERT.

Составление словаря активной лексики.

Ориентировочное время выполнения работы: 1,5-2 часа.

Срок сдачи: на следующем занятии (одновременно с чтением и переводом текста).

В процессе перевода составьте персональный словарь новых слов. Составляйте словарь активной тематической лексики по каждому тексту по принципу лексических гнезд, когда к каждому слову выписывают не только - 2-3 значения, но и производные и однокоренные слова, примеры сочетаемости, застывшие выражения, синонимы и антонимы. Такой принцип позволит вам яснее представить себе место нового слова в лексической системе языка, облегчит запоминание при помощи ассоциативных связей, сделает заучивание нового материала осмысленным.

Выполнение послетекстовых упражнений.

Ориентировочное время выполнения работы: 1-1,5 часа.

Срок сдачи: к каждому занятию, по указанию преподавателя.

Выполнение тренировочных упражнений по закреплению грамматического материала урока и тематической лексики.

Выполнение различного рода тренировочных упражнений учебника и пособия по грамматике очень важный вид работы, не следует подходить к ним небрежно. Упражнения выполняются письменно в рабочей тетради, даже если требуется всего лишь раскрыть скобки. После проверки упражнений в аудитории студенты готовят к следующему занятию выполнение переводных упражнений с листа.

Выполнение различного рода коммуникативных упражнений по закреплению тематической лексики.

Коммуникативные упражнения на развитие речи носят комплексный характер: на начальном этапе изучения языка в процессе формирования речевых умений и навыков посредством выполнения коммуникативных упражнений происходит также и совершенствование навыков фонетических, лексических и грамматических.

Переход к неподготовленной устной речи в рамках изученной тематики происходит на старших курсах, когда студенты приобретут определенные автоматизмы в области построения предложения и накопят достаточный словарный запас. На начальном же этапе необходимо тщательно готовить свои будущие высказывания. Рекомендуется сначала записать коммуникативное высказывание (ответ на вопрос, пересказ текста и др.), затем отработать это высказывание вслух в устной форме. Можно рекомендовать также сделать дома аудиозапись своего ответа с его последующим прослушиванием для самоконтроля фонетических ошибок.

Пересказ текста учебника

Ориентировочное время выполнения работы: 1-1,5 часа.

Срок сдачи: на следующем занятии.

При подготовке пересказа текста основной упор необходимо делать на употребление в пересказе активной лексики, но не стремитесь механически воспроизвести текст полностью! Старайтесь по возможности строить свои собственные предложения на основе изученной лексики и грамматического материала урока.

При подготовке задания по домашнему чтению используйте Методические рекомендации по домашнему чтению, которые вы найдете на сайте института. Они содержат задания для самостоятельной работы: помимо чтения 5-7 страниц еженедельно данный вид работы предполагает понимание прочитанных глав, усвоение выделенной активной лексики и грамматики, выполнение заданий по их закреплению, пересказ прочитанного, подготовку выступления по завершению чтения книги.

Подготовка информационного сообщения.

(Индивидуальный либо групповой проект)

По заданию преподавателя обучаемый готовит небольшое по объёму устное сообщение по узкому вопросу для озвучивания на практическом занятии. Хотя задание и оформляется письменно, не следует монотонно зачитывать на занятии подготовленный текст, выступление должно звучать естественной речью, быть понятным вашим коллегам (включать известный им языковой материал!). Оно может сопровождаться компьютерной презентацией.

Регламент времени на озвучивание сообщения – до 5 мин.

Критерии оценки: соответствие содержания теме, глубина проработки материала (нам не интересно зачитывание отрывка из Википедии!), грамотность представления, наличие элементов наглядности (которая не является самоцелью!).

Ориентировочное время выполнения работы: 1-2 часа.

Срок сдачи: по указанию преподавателя.

Создание компьютерных презентаций – это вид самостоятельной работы по созданию наглядных информационных пособий, выполненных с помощью мультимедийной компьютерной программы PowerPoint. Этот вид работы требует координации навыков студента по сбору, систематизации, переработке информации, оформления её в виде подборки материалов, кратко отражающих основные моменты изучаемого вопроса, в электронном виде. Таким образом, создание презентаций работает на формирование профессиональной компетенции будущего преподавателя, расширяет методы и средства обработки и представления учебной информации.

Ориентировочное время выполнения работы: 1 час.

Срок сдачи: по указанию преподавателя (одновременно с сообщением).

4. Критерии оценивания самостоятельной работы

При подготовке пересказа текста учебника

«Отлично» (А): Изложено содержание текста, при ответе использован активный лексический и грамматический материал раздела, текст переформулирован, использованы синонимы, морфологические преобразования, отсутствуют механические воспроизведение кусков текста, речь грамотна, оформлена фонетически правильно (возможны незначительные недостатки).

«Хорошо» (В,С): Изложено основное содержание текста, текст в основном переформулирован, сделаны морфологические преобразования, речь грамотна, оформлена фонетически правильно с небольшими ошибками/погрешностями.

«Удовлетворительно» (D,E): Изложено с купюрами содержание текста, сделаны попытки переформулировать текст, допущен ряд лексических и грамматических ошибок, не влияющих связность и не искажающих содержание речи.

«Неудовлетворительно»: Изложение содержания подменено фрагментарным воспроизведением текста, много лексических и грамматических ошибок, нарушающих понимание речи.

Текущий контроль знаний обучаемых осуществляется также в виде письменных лексико-грамматических работ (по каждому разделу учебника), тестов, диктантов, а также работ по аудированию.

Контрольные лексико-грамматические работы с тестовыми заданиями и с переводом микроситуаций оцениваются на :

«Отлично» - 100% - 90% правильно выполненных пунктов теста

«Хорошо» - 89% - 75 правильно выполненных пунктов

«Удовлетворительно» - 74% - 60% правильно выполненных пунктов

«Неудовлетворительно» - менее 60% правильно выполненных пунктов

В переводной части лексические и грамматические ошибки (искажение смысла фразы, замена тематических ЛЕ ограниченной, простейшей лексикой, неправильное построение фразы, ошибки в использовании времен и наклонений, образовании форм) считаются полными ошибками (1%), 1 орфографическая ошибка приравнивается к 0,25 полной ошибки.

Письменные работы в жанре сочинения оцениваются:

«Отлично» - не более 3-х полных ошибок

«Хорошо» - не более 4-х-5-ти полных ошибок

«Удовлетворительно» - не более 6-7 полных ошибок

«Неудовлетворительно» - более 7 полных ошибок

Ошибки подразделяются на коммуникативные (искажение смысла или содержания; предложения, не имеющие смысла) и формальные (лексико-грамматические и орфографические).

1 полной ошибкой (1%) считается 1 коммуникативная ошибка, которая приравнивается к 5-ти лексико-грамматическим ошибкам, 1 орфографическая ошибка приравнивается к 0,25 лексико-грамматической ошибки. Несоответствие содержания сочинения заданной теме приравнивается к невыполнению работы.

Критерии, повышающие оценку:

- Полнота освещения проблемы и оригинальность содержания
- Логичность и связность текста
- Соответствующее жанру синтаксическое и грамматическое оформление
- Полнота и разнообразие лексического наполнения

При письменном изложении содержания текста:

ошибки подразделяются на коммуникативные (искажение смысла или содержания; предложения, не имеющие смысла) и формальные (лексико-грамматические и орфографические).

1 полной ошибкой (1%) считается 1 коммуникативная ошибка, которая приравнивается к 5-ти лексико-грамматическим ошибкам, 1 орфографическая ошибка приравнивается к 0,25 лексико-грамматической ошибки.

«Отлично» (А): содержание текста изложено полностью, грамотно выстроена логическая структура. Лексическое наполнение, грамматическое и синтаксическое оформление соответствует особенностям оригинального текста. Допущено не более 3-х полных ошибок.

«Хорошо» (В,С): содержание текста изложено с некоторыми недостатками, воспроизведена логическая структура текста. Лексическое наполнение и грамматическое оформление разнообразны. Допущено не более 4-х-5-ти полных ошибок.

«Удовлетворительно» (D,E) : содержание текста изложено с недостатками, воспроизведена логическая структура текста. Лексические повторы, ограниченность грамматических и синтаксических форм. Допущено не более 6-7 полных ошибок.

«Неудовлетворительно» : содержание текста изложено со значительными недостатками, логика изложения отсутствует. Допущено более 7 полных ошибок.

Рейтинг-план по разделу дисциплины

Критерии	Посещение занятий	Домашние задания (чтение и перевод текста, составление словаря, послетекстовые задания и пр.)	Пересказ текста	Диалог по теме урока	Монолог (сочинение)	Контрольная работа	Творч инд/ групп задание	Итого по рез-там работы по разделу
	0,5балла/занятие	0,5балла/занятие	3-5 баллов за кажд.	1-3 балла	6-8 баллов	6-10 баллов	6-10 баллов за кажд.	

Помимо текущего контроля по дисциплине осуществляется промежуточный (семестровый) контроль знаний.

Промежуточный контроль проводится в конце семестра в соответствии с учебным планом. Как правило, его цель - установление уровня усвоения знаний, умений и навыков на определенном этапе обучения.

Подготовка к зачетам и экзаменам

На зачётах и экзаменах учащийся должен продемонстрировать знания по фонетике, грамматике и лексике в рамках тематики базового учебника, а также первичные навыки правильного чтения, письма, понимания на слух речи преподавателя и монологического высказывания по изученным темам.

Учащийся должен:

- 1.использовать как в устной, так и в письменной речи активный словарь базового учебного пособия;
- 2.понимать и правильно использовать наиболее употребительные грамматические структуры языка (повелительное и изъявительное наклонения, временные формы, прямая и косвенная речь, грамматические категории существительного, прилагательного, разряды местоимений);
- 3.уметь построить целенаправленное, логичное, структурное и завершённое монологическое высказывание, выразить свое мнение по обсуждаемой проблеме в пределах программной тематики.
- 4.следить за фонетической корректностью речи, соблюдать фонетические особенности французского языка (округлённая передняя артикуляция с отсутствием оглушения согласных и ассимиляции гласных, различение носовых и чистых гласных и согласных, интонация повествовательного и вопросительного предложений); знать орфографию и правила чтения.

В процессе подготовки к зачетам и экзаменам рекомендуется:

- повторить изученную лексику, лексико-грамматические комментарии,
- проделать выборочно отдельные переводные упражнения учебника с листа в быстром темпе для самопроверки,
- просмотреть материал контрольных работ за весь отчетный период,
- вторично прочитать и проработать наиболее трудные тексты из учебника,
- сделать пересказ тренировочных текстов аналогичного объема с нашего сайта, обращая внимание на связность и последовательность передачи событий текста, употребление согласования времен, выражение своего мнения о ситуации, описанной в тексте, его персонажах.

Зачет по дисциплине обучающиеся сдают во 2 семестре очного отделения и в 4 семестре очно-заочного.

Ориентировочное время подготовки: в соответствии с учебным планом.

Срок сдачи: в соответствии с графиком экзаменационной сессии.

К зачету допускаются студенты, не имеющие задолженностей по текущему контролю (написанию письменных работ, пересказу текстов учебника).

Содержание письменной части зачета:

1. Письменный перевод с русского языка на французский микроситуаций, построенных на изученном лексическом и грамматическом материале.

Содержание устной части зачета:

1. Устное объяснение особенностей образования и функционирования в языке грамматических категорий и форм в объеме изученной тематики.

2. Устный перевод предложений с русского языка на французский.

3. Монологическое высказывание по изученным темам.

Для получения зачета студент должен продемонстрировать знание изученного грамматического материала, активного вокабуляра уроков, умение высказываться по изученной тематике.

Промежуточные итоги работы по курсу подводятся в конце 3 семестра (на очном отделении) и 5 семестра (на очно-заочном отделении) на экзамене.

Экзамен.

К экзамену по французскому языку допускаются студенты, не имеющие задолженностей по текущему контролю и сдавшие зачет по домашнему чтению.

Содержание экзамена

Письменная часть экзамена

1. Письменный перевод с родного языка на иностранный ситуаций, построенных на изученном лексическом и грамматическом материале.

Результаты письменной части экзамена учитываются при выставлении единой оценки экзамена. Учащийся, неудовлетворительно выполнивший письменную часть, к устной части экзамена допускается, но в этом случае он не может получить более, чем удовлетворительную оценку.

Устная часть экзамена

1. Краткое изложение основного содержания оригинального художественного текста. Чтение вслух отрывка, указанного экзаменатором непосредственно перед ответом.

2. Беседа с экзаменатором по содержанию и проблематике текста.

3. Беседа по пройденным темам.

Вторая половина курса (4-5 семестры и 6-7 семестры) логически продолжают изучение французского языка на начальном этапе. На этом этапе происходит

- углубление знаний по грамматике;
- интенсивное расширение словарного запаса;

- развитие и активизация ранее приобретенных навыков и умений диалогической и монологической речи и письма, как то:
пересказ учебных и адаптированных художественных текстов с использованием различных наклонений, времен, преобразованием прямой речи в косвенную и пересказом от 3 лица;
выражение своего мнения по обсуждаемой проблеме и составление монологического высказывания на основе изученного языкового материала в пределах программной тематики;
- написание различных видов письменных работ;
- обучение навыкам перевода.

В рамках балльно-рейтинговой системы контроля результатов обучения итоговый рейтинг по дисциплине за семестр образуется текущим семестровым рейтингом – суммой результатов всех мероприятий текущего контроля по всем разделам дисциплины, изученным за семестр (60 баллов/%) и результатом экзамена/зачёта (40 баллов/%)

Экзамен				
Пересказ текста	Беседа по тексту	Беседа по темам	Письменная работа	Всего (баллов-процентов)
60 б	10 б	20 б	40 б	130
49-60	10-9	20-18	35-40	102-130/ 38-40%
37-48	8-7	17-14	29-34	80-101 35-37%
26-36	6-5	13-10	23-28	58-79 32-34%
15-25	4-3	9-6	15-22	36-57 29-31%
9-14	2-1	5-2	8-14	23-37 25-28-%

Распределение рейтинговых баллов промежуточного контроля

Критерии	Посещение занятий	Домашние задания	Пересказ текста урока	Диалог по	Монолог (сочинение)	Контрольная работа	Дом. чтение	Итого по результатам работы в	Ответ на зачёте /экзамене	Итоговый внутридисциплинарный рейтинг.
	0,5балла/зачёт: 23-38 баллов за семестр	0,5балла /зачёт: 23-38 баллов за сем	3-5 баллов	1-3 балла	6-8 баллов	6-10 баллов	6-10 %	40-60 баллов/ %	15-40% 15-20% E,D 21-29% B,C 30-40% A	60%-100% 60-75% E,D 76-89% B,C 90-100% A

Количество баллов за каждый вид работы умножается на количество выполненных за семестр работ, к этой цифре добавляются баллы за посещение занятий и выполнение домашних заданий и полученный максимальный балл составляет 60% от итогового рейтинга.

Сумма этих цифр с возможными дополнительными баллами и оценкой за ответ на экзамене составляет итоговый внутридисциплинарный рейтинг. Результат Итогового внутридисциплинарного рейтинга (60-100 %) является результатом (оценкой) работы обучающегося по дисциплине.

5. Учебно-информационное обеспечение дисциплины

Основная литература:

1. Мошенская Л.О. Французский язык для начинающих [Текст]: Учеб.-2-е изд., испр.-М.: Высш.шк., 2008
2. Мошенская Л.О., Дитерлен А.П. Французский язык . Начальный уровень (A1-B1). "Chose dite, Chose faite" + аудиозаписи в ЭБС. Учебник и практикум для академического бакалавриата - [Текст]: Учеб.-2-е изд., испр.и доп.-М.: "Юрайт", 2017.
3. Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М. Французский язык. Учебник для 1 курсов институтов и факультетов иностранных языков [Текст] - Москва, Нестор Академик», 2010
4. Вишнякова Е.Г. Пособие «Вводно-коррективный курс в Практическом курсе второго иностранного языка (французский язык)». НГИ, 2010. [Электронный ресурс] -1CD-ROM
5. Вишнякова Е.Г. Учебное пособие по грамматике в Практическом курсе второго иностранного языка (французский язык)». НГИ, 2013.[Электронный ресурс] -1CD-ROM
6. Голицына Е.Ю. Начальный курс французского языка [Электронный ресурс]/ Голицына Е.Ю.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский городской педагогический университет, 2011.— 138 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26534.html>.— ЭБС «IPRbooks» по паролю

Дополнительная литература:

1. Андрусенко Т.В. Откройте мир французского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Андрусенко Т.В.— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2012.— 130 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30118.html>.— ЭБС «IPRbooks» по паролю
2. Арутюнова Ж.М. Путешествие в страну чтения. Для начинающих: Учеб пособие [Текст].-изд.3-е испр. и доп./ Ж.М. Арутюнова.- М.: ТЕЗАУРУС, 2012
3. Аудиоприложение к учебнику Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М. "Французский язык" Учебник для 1 курсов институтов и факультетов иностранных языков [Электронный ресурс].- М.: Нестор Академик Паблишерс, 2003- 1 CD-Rom
4. Вишнякова Е.Г. Пособие «Задание по самостоятельной работе по аудированию в Практическом курсе второго иностранного языка (французский язык)». НГИ, 2012. [Электронный ресурс] -1CD-ROM
5. Чапаева Л.Г. Практикум по французскому языку. Вводный курс [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Л.Г. Чапаева— Электрон. текстовые данные.— Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016.— 153 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/61395.html>.— ЭБС «IPRbooks» по паролю
6. Apprenonslefrancais (Давайте учить французский) [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие по французскому языку/—Электрон. текстовые данные.— Комсомольск-на-Амуре: Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, 2010.—Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/22319.html>.—ЭБС «IPRbooks» по паролю
7. LE FRANCAIS DANS LE MONDE журнал, архив 2003-2008 – Франция.
8. LALANGUEFRANCAISE журнал, архив 2000-2016-М.:Издательский дом "Перв сентября"
9. LA BASE DU GERFLINT(GROUPE D'ETUDES ET DE RECHERCHES POUR LE FRANÇAIS LANGUE INTERNATIONALE)[Электронный ресурс] - Франция.- Режим доступа: <http://gerflint.fr> - свободный
10. LA REVUE RUSSE [Электронный ресурс] - Франция.- Режим доступа: <http://www.afr-russe.fr/spip.php?rubrique7>- свободный

Литература электронно-библиотечной системы:

Доступ к внешним электронно-библиотечным системам:

1. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс].- Режим доступа: <http://window.edu.ru/> – свободный
2. Электронно-библиотечная система IPRbooks [Электронный ресурс].- Режим доступа <http://www.iprbookshop.ru/>- по паролю

3. Научная электронная библиотека eLIBRARY [Электронный ресурс].- Режим доступа- <http://elibrary.ru/defaultx.asp>- лиценз.

Доступ к внутренним электронным ресурсам

1. Электронная библиотека Нового гуманитарного института [Электронный ресурс].- Режим доступа <http://noungi.ru/library/elibraryngi>- свободный